

**Zeitschrift:** Die Glocken von Mariastein  
**Herausgeber:** Benediktiner von Mariastein  
**Band:** 86 (2009)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Sanitär Ley**

**LEY SANITÄR & SPENGLEREI AG  
4104 Oberwil Telefon 061 401 3131**

- Sanitäre Anlagen und Spenglerei, Neu- + Umbauten
- Wir erstellen neue Bäder und Küchen und organisieren den Umbau von A bis Z
- Flachdächer
- Blitzschutzanlagen

## **Bücher schenken Freude**

**reinhardt**  
Reinhardt Druck Basel

Friedrich Reinhardt Verlag  
Missionsstrasse 36, 4012 Basel  
Tel. 061 264 64 64  
Fax 061 264 64 65



**Ihr Partner  
für Netzwerk und Kommunikation**



### **Individuelle EDV-Betreuung**

Allmendweg 61, CH-4242 Laufen  
Tel. 061 761 71 07, Fax 061 761 71 12



**Eugen und Bernhard Lang**  
**Gold- und Silberschmiedearbeiten**

**Byfangweg 26, CH-4051 Basel**  
**Tel. 061 272 11 95**

**Atelier für kreativen Schmuck und sakrale Kunst**  
**Neuanfertigungen und Umänderungen nach individuellen Wünschen**



**E. Kalt AG**  
**Klima- und Energietechnik**

Ihr kompetenter Partner  
in der Planung und Ausführung  
von  
Lüftungs- und Klimaanlagen

**Fachgebiete:**

Lüftung, Klima, Kälte  
Reinraumtechnik, Energie,  
Ökologie

**Hauptsitz:**

Belchenstrasse 6  
CH - 4009 Basel

Tel. +41 61 306 36 36  
Fax +41 61 306 36 06

[basel@ekaltag.ch](mailto:basel@ekaltag.ch)  
[www.ekaltag.ch](http://www.ekaltag.ch)

**Niederlassung Bern:**

Turbenweg 12  
CH - 3073 Gümligen

+41 31 958 08 00  
+41 31 958 08 08

[guemligen@ekaltag.ch](mailto:guemligen@ekaltag.ch)

**Unsere Dienstleistungen:**

Beratung, Planung,  
Fachkoordination, Ausführung,  
Montage, Inbetriebsetzung,  
Messdatenerfassung, Regulierung,  
Facility Management, Service,  
Wartung, Reparaturen,  
24 Std. Bereitschaftsdienst



**Die Opel Vertretung im Leimental**

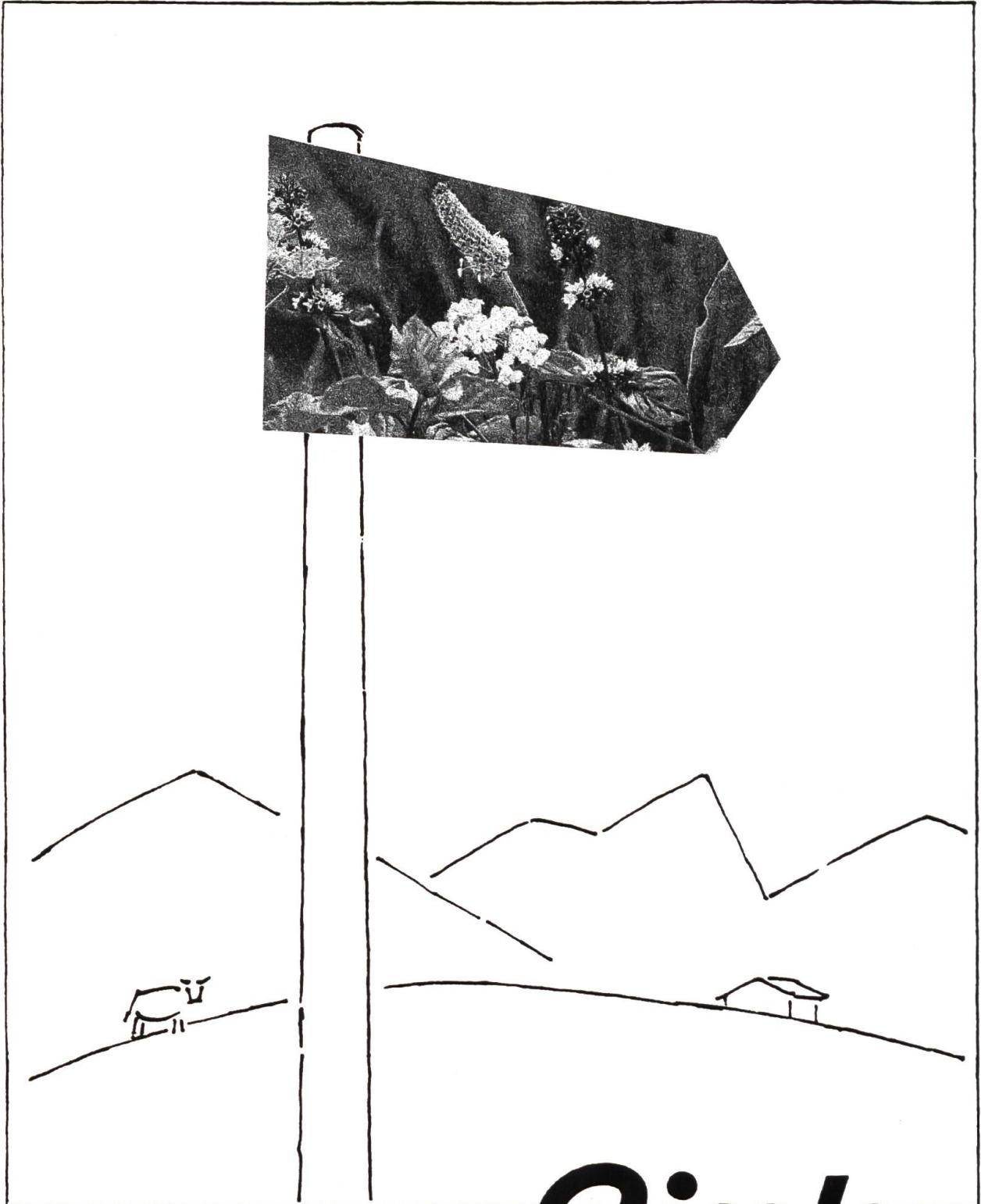
**Garage Stöckli**  
Ettingerstrasse 75  
4114 Hofstetten  
Tel. 061 731 12 02

**Pilgerlaube**

4115 Mariastein  
Tel. 061 731 21 35

empfiehlt sich für:

Kunstgegenstände  
Devotionalien  
Lebensmittel



**Ricola**

Mit der Natur auf gutem Fuss

## **PRAG – Zauber einer Stadt**

### **1. Tag, Prag:**

Abfahrt Basel 7.00 Uhr – abwechslungsreiche Fahrt via Karlsruhe, Nürnberg und Pilsen nach **Prag**. Zimmerbezug im 4-Sterne-Hotel Astoria, liegt im Zentrum. Alle Sehenswürdigkeiten sind zu Fuss erreichbar. Zum Altstadtring, Wenzelsplatz und dem jüdischen Viertel sind es nur 5 Gehminuten. Nach dem Abendessen bietet sich ein Spaziergang durch die Prager Altstadt an.

### **2. Tag, Prag:**

Den heutigen Vormittag beginnen wir mit der geführten Besichtigung den Prager Altstadt. Das gemeinsame Mittagessen geniessen wir während einer Moldauschiffahrt, entlang den Prager Sehenswürdigkeiten. Der Nachmittag steht Ihnen zur freien Verfügung. – Prag ist ja bekannt für die Musik. Wir besorgen Ihnen gerne Eintrittskarten für die bekannten Opernhäuser oder für das Fantasietheater Laterna Magika. – Abendessen im Hotel.

### **3. Tag, Prag:**

Am Morgen beginnt der zweite Teil der Stadtführung mit den Sehenswürdigkeiten auf dem Prager Burgberg mit dem St. Veitsdom und dem goldenen Gässchen. Entdecken Sie Prag am Nachmittag auf eigene Faust. – Abendessen im Hotel.

### **4. Tag, Basel:**

Nach dem Frühstück treten wir, bepackt mit Eindrücken eines pulsierenden Prags, die Heimreise an. Ankunft in Basel ist um ca. 19 Uhr.

**Reisedatum:** 8.–11. Oktober, 4 Tage

**Pauschalpreis:** Fr. 795.–

**Leistungen:** Fahrt im 4\* oder 5\* Erich Saner-Car, 3× Halbpension mit Frühstücksbuffet, 2× Stadtführungen, Moldauschiffahrt mit Mittagessen, alle Eintrittsgelder gemäss Programm.

## **ROM – schöner denn je**

### **1. Tag, Rom:**

Abfahrt in Basel 7.00 Uhr–Tessin–Mailand (Mittagspause unterwegs)–über den Apennin–an Florenz vorbei nach Rom (Zimmerbezug im 4\* Hotel Shangri la Corsetti, Abendessen).

### **2. Tag, Rom:**

Nach einem ausgiebigen Frühstück beginnen wir mit den Besichtigungen in Rom. Die Reiseleitung zeigt uns auf einem Spaziergang das historische Zentrum. So lernen wir unter anderem den Trevi-Brunnen, die Spanische Treppe sowie die Piazza Navona kennen. Abendessen im Hotel.

### **3. Tag, Rom:**

Nach dem Frühstück empfängt uns die Reiseleitung zu einer ganztägigen Führung durch den Vatikan – dem Staat in der Stadt. Angesagt ist die ausführliche Besichtigung der Peterskirche und der vatikanischen Museen mit der Sixtinischen Kapelle. Abendessen im Hotel.

### **4. Tag, Rom:**

Vormittags zeigt uns die Reiseleitung das antike Rom mit dem Kolosseum und dem Forum Romanum. Anschliessend fahren wir nach Castel Gondolfo, dem Sommersitz des Papstes. In der Umgebung des berühmten Weinstadtchens Frascati erwartet uns eine Weinprobe mit Imbiss. – Rückfahrt nach Rom und Abendessen im Hotel.

### **5. Tag, Basel:**

Frühzeitig verlassen wir Rom via Autobahn–Florenz–Bologna–Mailand–Tessin–Basel, Rückkehr gegen 20.30 Uhr.

**Reisedatum:** 9.–13. Oktober, 5 Tage

**Pauschalpreis:** Fr. 1170.–

**Leistungen:** Fahrt im 5\* Luxus Class-Car, 4× Halbpension mit Frühstücksbuffet, 2 ganztägige Stadtführungen in Rom, 1 ganztägige Reiseleitung für Albaner Berge, 1 Weinprobe mit Imbiss, 1 Eintritt ins vatikanische Museum.

**Verlangen Sie unsere ausführlichen Kataloge 2009.**



Erich Saner Reisen AG

Ziegeleistrasse 53

Tel. 061 765 85 00

[www.saner-reisen.ch](http://www.saner-reisen.ch)

4242 Laufen

Fax 061 765 85 10

[info@saner-reisen.ch](mailto:info@saner-reisen.ch)

4057 Basel 061 692 31 19  
4123 Allschwil 061 841 67 00

# Tomasetti-Heizungen

# Tomasetti-Heizungen

# Tomasetti-Heizungen

Alternativenergien  
Heizungen aller Systeme

Willst Du gut beraten sein,  
geh und kauf beim Stöcklin ein!

Geschenke in

Zinn  
Kupfer  
Messing  
Wappenscheiben  
Familienwappenscheiben



Lohweg 15, 4107 Ettingen  
Telefon 061 721 11 11

## Impressum

### «Mariastein» Juli/August 2009 Nr. 4

54. Jahrgang

85. Jahrgang der «Glocken von Mariastein»

Erscheint sechsmal jährlich

Herausgegeben von den Benediktinern von Mariastein  
Offsetdruck: Reinhardt Druck Basel

### Abonnementspreise

Schweiz	CHF 20.–
Deutschland	Euro 15.–
Frankreich	Euro 15.–
Einzelheft	CHF 3.–
Postkonto	40–6673–6

### Verein «Freunde des Klosters Mariastein»

Mitgliederbeitrag:	CHF 40.– / Euro 30.–
Juristische Personen:	CHF 70.– / Euro 50.–
Postkonto:	40–2256–4
Postbank Karlsruhe:	BLZ 660 100 75 Kto.-Nr. 2602 21-753 IBAN DE57 6601 0075 0260 2217 53 BIC PBNKDEFF

### Spenden an das Kloster Mariastein

Postkonto 40–9323–9

### Redaktion und Administration

Redaktion:	P. Leonhard Sexauer P. Augustin Grossheutschi Br. Martin Planzer
------------	--

Neubestellungen, Inserataufträge,  
Adressänderungen sind zu richten an:

Expedition «Mariastein»  
P. Kilian Karrer, Kloster  
CH-4115 Mariastein  
Tel. 061 735 11 11, Fax 061 735 11 03  
E-Mail: kloster-mariastein@bluewin.ch  
www.kloster-mariastein.ch

### Bildnachweis

Seite 155	Marconi, Genua
Seite 157, 174	P. Notker Strässle, Mariastein
Seite 160	Roland Zumbühl, Arlesheim
Seite 162	Fondation des Clefs de Saint-Pierre
Seite 167	Aus: Jörg Zink: Diabücherie christlicher Kunst, Bd. 7, Nr. 7.
Seite 171	Rosina Wüest, Arisdorf
Seite 173	Abt Peter von Sury, Mariastein

AZB  
4115 Mariastein

Adressänderungen bitte an die Expedition,  
4115 Mariastein, richten!

## Hotel Post, Mariastein

10 Hotelzimmer, diverse Säle für 35, 120 und 250 Personen, rollstuhlgängig  
Gartenwirtschaft für ca. 100 Personen  
Montag Ruhetag  
direkt neben der Kirche

René Riss  
Klosterplatz 14  
4115 Mariastein  
Tel. 061 731 10 22  
Fax 061 731 28 20

## Restaurant Jura, Mariastein



Für diverse Anlässe haben wir  
2 Säle mit 45 und 80 Plätzen.  
Dienstag Ruhetag

Daniel und Yvonne  
Camenzind-Dreier  
Klosterplatz 24  
Telefon 061 731 10 03

## Restaurant Lindenhof, Mariastein

Das gemütliche Restaurant für Familien- und Vereinsanlässe, gutbürgerliche Küche, hausgemachte Torten, schöne Gartenterrasse  
Mittwoch ab 17 Uhr und Donnerstag geschlossen

E. und R. Renz-Thummel  
Metzerlenstrasse 4  
4115 Mariastein  
Telefon 061 731 10 28

## Kurhaus Kreuz, Mariastein

16 Einzelzimmer, 14 Doppelzimmer, alle mit Dusche/WC, Seminarräume mit neuesten Technologien, Gesundheitsbereich mit Sauna, Dampfbad, Whirlwannen und Therapierräumen, grosser Park, Kräutergarten nach Hildegard von Bingen  
Leitung: Erlenbader Franziskanerinnen  
Telefon 061 735 12 12  
Telefax 061 735 12 13  
E-Mail kurhauskreuz@bluewin.ch